

想見有時 (重演)
Meeting In-between Time (Re-run)



17.10.2024 [四] 6:15pm#, 7:30pm, 8:45pm

18.10.2024 [五] 7:30pm, 8:45pm

19.10.2024 [六] 6:15pm, 7:30pm, 8:45pm

20.10.2024 [日] 6:15pm, 7:30pm, 8:45pm#

#特別專場演出，不設公開售票。

薄鳧林牧場

演出全長約45分鐘 | 適合3歲或以上人士觀看
不設座位，觀眾需站立及於場內走動

為求令表演者及觀眾不致受到騷擾，請關掉手提電話的及其他裝置的響鬧功能。

本次演出中可進行拍照與錄影，亦可公開發布到各社交平台。
唯請勿使用閃燈及請尊重其他現場觀眾，
以免對觀賞過程或表演造成阻礙。

請勿進行直播或使用視訊通話功能作為轉播。

城市當代舞蹈團保留更換表演者及修訂已公布的節目內容之權利。

《想見有時》為香港演藝博覽「演博節目」之一及第四屆「粵港澳大灣區文化藝術節」的響應節目



場地伙伴



想 有 時 (重演)

Meeting 見 In-between Time (Re-run)

光影、舞蹈、裝置再度匯聚昔日林中薄鳧棲身之地，
流連依山伴海百年長廊，
或碎化、聚合；
身體、影像交錯重置，互相跨越，
於秋令時節描繪出一場場時空交織的相遇。

目錄

- 創作團隊名單
 - 編舞及創作團隊個人介紹
- 製作團隊名單
- 關於城市當代舞蹈團

創作團隊名單

編舞		<u>桑吉加</u>
原創音樂		<u>李勁松</u>
燈光設計		<u>羅文偉</u>
多媒體設計		<u>盧 榮</u>
音響設計		<u>楊我華</u>
服裝設計		<u>李慧娥</u>
排練指導		<u>林詠茵</u>
現場攝影		<u>黃狄文</u>
演出		<u>安子桓</u>
		<u>秦滙晉</u>
		<u>韓淑賢</u>
		<u>鄺彥璋</u>
		<u>駱曉玟</u>
		<u>岑珮榕</u>
		<u>喬 楊</u>
		<u>王佳妮</u>
		<u>姚欣玥</u>
		<u>丘善行</u>
		<u>莊綺婷</u>

想 有 時 (重演)

見 In-between Time (Re-run)

Meeting



想 有 時 (重演)

見

Meeting

In-between Time (Re-run)



編舞
桑吉加

桑吉加為城市當代舞蹈團駐團編舞，曾屢獲本地及國際殊榮，並獲亞洲文化協會獎學金赴美研習。桑吉加早於2002年入選「勞力士創藝推薦資助計劃」，遠赴德國成為有舞蹈界泰斗之稱威廉·科西的門生，並先後在法蘭克福芭蕾舞團及科西舞團擔任助理編舞及舞者。自2006年回流中國之後，為城市當代舞蹈團、北京雷動天下現代舞團及廣東現代舞團創作多個作品，亦曾被世界各地的頂尖舞團委約創作作品，包括德國法蘭克福芭蕾舞團、意大利情迷當代芭蕾舞團、挪威白金卡當代舞團及瑞典哥德堡歌劇院舞蹈團。2023年獲香港演藝學院頒授榮譽院士，以表彰在文化發展和表演藝術方面的成就；2024年獲頒香港舞蹈年獎「傑出成就獎」和「傑出編舞」，並於同年獲香港藝術發展局頒發「藝術家年獎（舞蹈）」。

桑吉加喜用流麗的肢體語彙配合充滿張力的電子音樂來詮釋抽象的概念，作品以激烈澎湃及韻律獨特見稱。近年作品包括《那一年，這一天》(2009)《煙花·冷》(2016)《茫然先生》(2018)《Re-mark》(2019)《停格中的塑像》(2022)《想見有時》(2022)《和光同塵》(2023) 及《雪落下的聲音》(2024)。

想 有 時 (重演)

見 In-between Time (Re-run)
Meeting



原創音樂 李勁松

李勁松，又名Dickson Dee，聲音藝術家，是香港知名音樂製作人，從事聲音創作和推廣逾30多年。建立自家品牌Noise Asia及後來的 個人品牌 Dicksonia Audio，均是本地重要的獨立音樂廠牌。

1996年，李氏在紐約推出首張個人專輯《PAST》自此踏足音樂創作領域，涉足音樂類型廣泛，從前衛音樂到實驗性、具象音樂、電子、新古典、工業噪音、跳舞音樂到電子世界爵士樂等。他曾以不同藝名及組合演出，又與眾多著名音樂人合作，對引進和推廣國外前衛音樂以及支援獨立廠牌和音樂人不遺餘力。他曾應邀參與歐洲法比加藝術節、威尼斯雙年展、科隆音樂三年展、卑爾根國際音樂節、橫濱三年展、北九州雙年展、新加坡華藝節、越南河內聲音元素藝術節、台灣國際音樂節、台北城市藝術節、上海國際藝術節、深港城市建築雙城雙年展、深圳藝穗節、香港新視野藝術節、絲綢之路藝術節，香港國際詩歌節等音樂和藝術盛會。此外，頻繁出席在世界各地的音樂節或演出的李氏，也在藝術學院和大學舉行工作坊及講座，和世界各地的聽眾分享他在創作或音樂工作的經驗，希望讓聽眾能拓寬思維去接受和看待藝術和音樂，同時也保持活躍在不同藝術領域的積極參與。

想 有 時 (重演)

見 In-between Time (Re-run)
Meeting



燈光設計
羅文偉

畢業於香港演藝學院，主修燈光設計，現於香港演藝學院攻讀碩士學位。羅氏曾為不同劇場演出擔任燈光設計師，合作機構包括：香港話劇團、前進進戲劇工作坊、風車草劇團、多空間、香港演藝學院等。2017年加入城市當代舞蹈團任駐團燈光設計師，作品有《恐·集》、《小王子》《香·天》《冬之旅·春之祭》及《Re-Mark》等。憑《冬之旅》獲香港舞蹈年獎2020「傑出燈光設計」。

2009年成立INSPIRE WORKSHOP，創作糅合新媒體及表演之劇場作品，包括《姐姐》《觸怒你：劇場裡的不可能》等，並憑編導作品《愛比資本更冷Deconstructed》獲提名第八屆香港小劇場獎最佳導演。

想 有 時 (重演)

見 In-between Time (Re-run)
Meeting



多媒體設計
盧榮

盧榮於香港城市大學媒體設計及科技藝術碩士畢業，為
www.ohlo.hk 創辦人及香港演藝學院客席講師。

盧氏為香港多媒體創作人，曾參與的香港舞台及演唱會映像創作達 30個；多年來從事廣告、劇場、電影及剪接工作。曾合作單位包括珠海 Club Cubic、ViuTV、鄭中基演唱會、徐小鳳演唱會、藝君子劇團、香港話劇團、中英劇團、香港藝術節及7A班戲劇組等。他的錄像作品曾獲第十四屆北京大學生電影節「評委會大獎」及第十屆 ifva 比賽公開組特別表揚。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting



音響設計
楊我華

畢業於香港演藝學院。2003年曾獲第12屆香港舞台劇獎「最佳音響設計」。2003年起先後在幾間學院，包括香港大學、香港知專設計學院、香港演藝學院、香港理工大學任教有關聲音的科目。2008年4月至今在聲音藝術組織「聲音掏腰包」擔任顧問。2010年7月成為「杜比實驗室」聲音顧問。

最近參與的舞台製作有：城市當代舞蹈團《想見有時》、《停格中的塑像》&《哲學係咁跳》和《甩隙咗》；香港舞蹈團《山水》(重演)、《儼人行》和《九歌》；香港管弦樂團《港樂・星夜・交響曲》的現場混音；蔡世豪《地・空・演》；鄧樹榮戲劇工作室《李爾王》和《兩夫妻》；香港當代音樂《林丰x夏永康：夜曲》；林丰x又一山人《丰・人・夢》；The Up:Stirke Project《是日酒單》；無極樂團「爵式無極」之《縈迴一念》；Count-in Music《致 最相似的人》等等。

楊氏於香港舞蹈年獎2017獲「傑出聲音設計」。

想 有 時 (重演)

見

Meeting

In-between Time (Re-run)



服裝設計
李慧娥

1985年加入城市當代舞蹈團，後擢升為服裝經理，擁有30多年服裝製作及管理經驗。曾為《中國風·中國火》《失驚無神夢驚魂》《沒有主義》《紫·釵·緣》及《六度》任服裝設計及《女書》之服裝統籌。自2017年起，李氏於舞團為香港專業教育學院培訓6-7名實習生。其中二人後來更入讀香港演藝學院進修服裝製作。曾為香港知專設計學院2020年畢業班同學作品《Image Show 2020》擔任評判。

想 有 時 (重演)

見 In-between Time (Re-run)
Meeting



排練指導 林詠茵

林詠茵，畢業於香港演藝學院現代舞系。在校期間曾多次獲獎學金及代表學院到外地演出及交流，亦曾參與CCDC舞蹈中心主辦之社區文化大使試驗計劃「年青的天空」及「舞蹈青年」平台舞蹈表演計劃。2007年加入城市當代舞蹈團，2022年晉升為資深舞蹈藝術家，2023年成為教育藝術家。

林氏曾與多位知名編舞合作，參演舞團多個作品。她憑《棕色》獲頒香港舞蹈年獎2023「傑出女舞蹈員演出」。她亦曾發表多個個人及聯合編舞作品，包括：《動靜》之〈木・目〉(2014) 《西遊記》(2016) 「舞蹈青年《舞・圈子》(2015) 《Today・I》(2017) 《接・捉》(2018) 《共存》(2019)、《小龍三次方》(2019) 《實習魔法師的生命練習題》(2020) 《照無眠》(2020) 《甩隙咗》(2021) 及《乜》跨界舞蹈試煉場 之〈Behind me1 後面有啲咩〉(2022)。

林氏近年聚焦探索及推動兒童身心發展及舞蹈相關的培訓，現時亦擔任兒童舞蹈課程導師及獎學金培訓計劃「CCDC Junior」導師之一。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

現場攝影

黃狄文



黃狄文，1996年畢業於香港演藝學院，及後加入城市當代舞蹈團，2016年擢升為副藝術總監。黃氏的編舞風格勇於突破，題材新穎多變。作品包括：《別有洞天》(2012) 《思纏想後》(2014) 《拼途》(2016) 《小王子》(2017) 《易季》之〈尋常〉(2018)、音樂劇《利瑪竇》(2019) 及《小龍三次方》(2019)。

黃氏的作品多次獲邀於北京舞蹈雙週及廣東現代舞週上演。他於2001年及2013年分別憑《Plaza X與異變街道》及《畸人說夢》的演出獲頒香港舞蹈年獎「最值得表揚男舞蹈員」。2008年及2009年分別憑《忽然四季》及《下一秒》獲《南華早報》評選為「全年最佳舞蹈」。作品《拼途》於2017年獲頒香港舞蹈年獎「傑出中型場地舞蹈製作」。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

安子桓



安子桓，畢業於台南應用科技大學舞蹈系，在學期間分別獲舞蹈比賽高中個人組古典舞優等及大專個人組現代舞特優第一名，並獲「菁霖美國舞蹈節獎學金」代表台灣參與「美國舞蹈節」，亦曾到日本、美國演出與交流，2018年起於風乎舞雩舞團任實習舞者。2023年加入城市當代舞蹈團，現為舞蹈藝術家。

安氏曾與多個舞團合作，包括福爾摩沙芭蕾舞團、種子舞團、Bill T. Jones Repertory Showing、風乎舞雩舞團以及 SHIN Dance Company，分別參與於台灣及海外的演出。

近年編舞作品包括：《影子》(2020)、《說》(2021)、《我的好朋友》、《吶喊》(2022)、《博物館驚魂夜》、《你與我的回憶》、《支配》、《關閉內心的人》、《尖叫》及《愛是幸福、也是痛苦》

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

秦滙晉



秦滙晉，畢業於香港演藝學院，主修當代舞。在學期間曾多次獲頒獎學金，並於2022年獲選參與艾甘·漢舞蹈團《叢林奇譚》駐留實習計劃，遠赴英國倫敦參與製作駐留。2024年加入城市當代舞蹈團，現為實習舞蹈藝術家。

秦氏加入舞團前曾參與不同製作，合作機構包括香港藝術節、綠葉劇團、香港舞蹈聯盟、風臨山海舞蹈制作、不加鎖舞蹈館及東邊舞蹈團，並於東邊舞蹈團《身構》(2023) 發表其首個編創獨舞作品《拼》。曾合作編舞家包括許一鳴、黃俊達、龐智筠、Mickael ‘Marso’ Riviere、John Utans、Stephanie Lake及Jorge Jauregui Allue。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

韓淑賢



韓淑賢，畢業於香港演藝學院，主修現代舞，副修編舞，於2018 – 2020獲得「葛量洪獎學基金」。除校內演出之外，韓氏亦活躍於不同的創作及劇場演出，包括：東邊舞蹈團《炫創者4》(2018)、《洞悉》(2020) 及香港街舞發展聯盟《The Box3 – Street Style Lab》之〈忐忑〉(2022)。韓氏於2022年加入城市當代舞蹈團，現為舞蹈藝術家。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

鄺彥璋



鄺彥璋，畢業於香港演藝學院，主修當代舞。在學院期間深受歐洲當代舞啟蒙，亦曾到訪奧地利、加拿大、意大利及葡萄牙的藝術節，並獲得香港特別行政區政府獎全額獎學金。他於2019年加入城市當代舞蹈團，現為資深舞蹈藝術家。

鄺氏曾參與CCDC舞蹈中心主辦之舞蹈培訓獎學金計劃「彩色青春」及「舞蹈青年」平台舞蹈表演計劃，並與多位本地和國際著名編舞家合作，演出經驗豐富。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

駱曉玫



駱曉玫，畢業於香港演藝學院，主修當代舞，副修編舞。在學期間三次獲得「葛量洪獎學基金」及「翟冠翹紀念獎學金」。她曾與多位藝術家合作，包括Mickaël ‘Marso’ Rivière、Jorge Jauregui Allue、Judith Sánchez Ruíz和Leila McMillan等。駱氏曾發表編舞作品《人生階段的實驗性展演》和《人生階段的非實驗性展演之認真便輸了》；亦曾參與不同機構的製作包括香港國際機場、東邊舞蹈團及鐵仕製作。駱氏於2023年加入城市當代舞蹈團，現為實習舞蹈藝術家。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

岑珮榕



岑珮榕，2019年畢業於倫敦當代舞蹈學院，獲得碩士學位。她五歲起在毛妹芭蕾舞學校接受古典芭蕾舞訓練，並獲英國皇家舞蹈學院芭蕾舞考試（Advanced 2 and Grade 8）優異成績；曾應邀遠赴比利時參加「珍妮特國際芭蕾舞比賽」（Genée International Ballet Competition）。

岑氏對於物件和動作的關係深感興趣，渴望透過創作探索物導向本體論。完成碩士學位後，她曾先後參與Papergang Theatre和Contingency Theatre的多個形體劇場演出。她於2021年加入艾甘·漢舞蹈團並參與《叢林奇譚》演出，隨團到訪多地作巡演至2023年。同年，岑氏回流香港並加入城市當代舞蹈團，現為資深舞蹈藝術家。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

喬楊



喬楊，城市當代舞蹈團駐團藝術家，於團內擔任全職舞者至今二十七年，2019年演出第一支個人獨舞《Almost 55 喬楊》。

喬氏生於陝西，十二歲開始學習中國舞。1987年參加廣東省舞蹈學校現代舞班。1990年獲法國巴黎國際舞蹈大賽「現代舞雙人舞金獎」。1992年成為廣東現代舞團創團成員，並多次獲廣東省藝術節表演及編舞一等獎，曾隨團參加香港、法國、印度、新加坡、美國等多項國際性演出。1996年加入CCDC，於2003年憑《O先生家族死亡事件》獲頒香港舞蹈年獎及被列入「香港傑出舞蹈藝術家名錄」。喬氏亦憑《雙城記—香港·上海·張愛玲》獲頒香港舞蹈年獎2011「最值得表揚女舞蹈員」，及《孤寂》演出獲提名香港舞蹈年獎2016「傑出女舞蹈員演出」。喬氏於2020年獲頒第十四屆香港藝術發展獎「藝術家年獎（舞蹈）」，並為2021年「民政事務局局長嘉許計劃（文化藝術）」得獎者。

《Almost 55 喬楊》首演後大獲好評，喬氏亦憑此製作獲頒香港舞蹈年獎2020「傑出女舞蹈員演出」，並展開世界巡演，到訪廣州、杭州、上海、西安及新加坡。

目錄 ►

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

王佳妮



王佳妮，畢業於上海戲劇學院，主修舞蹈編導。在學期間曾於中國航海博物館及寶龍美術館演出及進行跨界合作。她曾被上海國際舞蹈中心委約參與「青年孵化平台」，發表雙人舞作品《佳妮歡歡》。其編舞作品《與另一個自己的距離》及《Opening Up》曾於2021及2022年「首爾國際舞蹈大賽」中獲獎，創作及演出經驗豐富。

王氏於2023年加入城市當代舞蹈團，現為舞蹈藝術家。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

姚欣玥



姚欣玥，畢業於香港演藝學院，主修當代舞。在學期間曾獲得「學院發展基金獎學金」，亦於2022年香港藝術節及香港演藝學院舞蹈學院聯合製作的演出《無極》中擔任主要舞者之一。曾合作編舞家包括John Utans、Leila McMillan、Jorge Jauregui Allue、Stephanie Lake、Judith Sánchez Ruíz。姚氏於2023年加入城市當代舞蹈團，現為實習舞蹈藝術家。她期待未來與不同藝術家合作，並在當代舞領域探索更多。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

丘善行



丘善行，一級榮譽畢業於香港演藝學院，主修當代舞。在學期間曾獲取「香港賽馬會獎學金」及「青年精英舞蹈課程獎學金」，亦代表學院到法國演出。2020年加入城市當代舞蹈團，現為資深舞蹈藝術家。

丘氏曾參與CCDC舞蹈中心主辦之舞蹈培訓獎學金計劃「612未來舞士」、「彩色青春」及「舞蹈青年」平台舞蹈表演計劃，並於加入舞蹈團後參與多個著名編舞的作品，包括：黎海寧、伍宇烈、桑吉加、金在德、李思颺等。

想 有 時 (重演)

見

In-between Time (Re-run)

Meeting

演出

莊綺婷



莊綺婷，畢業於香港演藝學院，主修當代舞。在學期間曾獲得「香港賽馬會獎學金」，並曾與多位著名編舞家合作，包括Judith Sánchez Ruíz、Stephanie Lake、Jorge Jauregui Allue、John Utans、阮日廣及Leila McMillan，於2022年曾參與香港藝術節與香港演藝學院舞蹈學院聯合製作的演出《無極》。莊氏於2023年加入城市當代舞蹈團，現為實習舞蹈藝術家。

想 有 時 (重演)

見

Meeting

In-between Time (Re-run)



想見

有時

(重演)

Meeting

In-between Time

(Re-run)

製作團隊名單

舞台監督		徐偉康 (大寶)
執行舞台監督		謝梓嵐
燈光編程		王銘聰
電機師		賀富龍
多媒體编程		陳家濠 盧文康
平面設計		PENGGUIN
排練及演出攝影		Carmen SO
演出錄影		Movement Studio Limited
前台助理		陳詠護 蔡倖培 駱俊朗 吳承軒



城市當代舞蹈團是香港首個全職專業現代舞團，以體現香港當代文化為宗旨，編創風格鮮明的作品，刻劃當代舞蹈發展軌跡。舞團於1979年創立，現由香港資深舞蹈家伍宇烈擔任藝術總監，至今製作超過二百齣原創舞碼，常與藝術家跨界合作，並活躍於國際文化交流，致力在亞洲開拓舞蹈新想像。歷年來，舞團代表香港在國際多個主要城市演出，海外巡演二百七十多場，備受國際藝壇重視，更被譽為「當代香港藝術靈魂」。

城市當代舞蹈團 舞團架構

榮譽主席		簡美蓮博士	
董事局	主席	Mr Robert LEWINGTON	
	副主席	陳雅文女士	
	司庫	鄭慧華女士 徐行悅醫生	
	成員	Mr Michael HAYNES	
		高靜芝女士	
徐行安女士			
嚴鍾慧女士			
名譽法律顧問		張文瀚先生	
創辦人		曹誠淵	
藝術總監		伍宇烈	
行政總監		吳栢倫	
藝術部門			
副藝術總監		黃狄文	
駐團編舞		桑吉加	
劇場構作		梁曉端	
排練指導		樂知靄	
駐團藝術家		喬 楊	
資深舞蹈藝術家		鄺彥璋 岑珮榕 丘善行	
舞蹈藝術家		安子桓 韓淑賢 王佳妮	
實習舞蹈藝術家		秦滙晉+ 駱曉玟+ 姚欣玥 莊綺婷	
+「舞蹈藝術人才培育計劃」由香港藝術發展局資助			
行政部門			
高級經理（行政及財務）		黃年彬	
會計及行政主任		林玉如 梁慧心	
會計及行政助理		梁佩儀	
節目及市場部			
國際巡演節目顧問		張月娥	
項目經理 (特別項目)		張家榮	
節目統籌		布詠妍 *	
市場及拓展顧問		麥素瑩	
市場及拓展經理		鄭宇青	
市場及拓展統籌		鄧翠瑩	
*「藝術行政人員實習計劃」由香港藝術發展局資助			
技術部門			
技術總監		林禮長	
製作經理		霍樹榮	
駐團燈光設計		羅文偉	
助理舞台監督		郭凱珊 劉德君	
服裝主管		邱美詩	
CCDC舞蹈中心			
教育及外展總監		鄭慧賢	
經理（中心事務）		杜麗莎	
經理（外展事務）		鄺韻儀	
助理經理（中心事務）		朱愛蓮	
助理經理		李美瑜	
教育藝術家		林詠茵	
節目統籌（外展事務）		李鈺禧	
課程統籌		李嘉燕	
課程統籌（兼職）		蔡雪敏 何嘉宜 杜穎思	
雜務員		黃秀明	

持票觀眾
獨家餐飲優惠



飲品一律減\$5優惠



購買一件甜品蛋糕，
送美式咖啡一杯



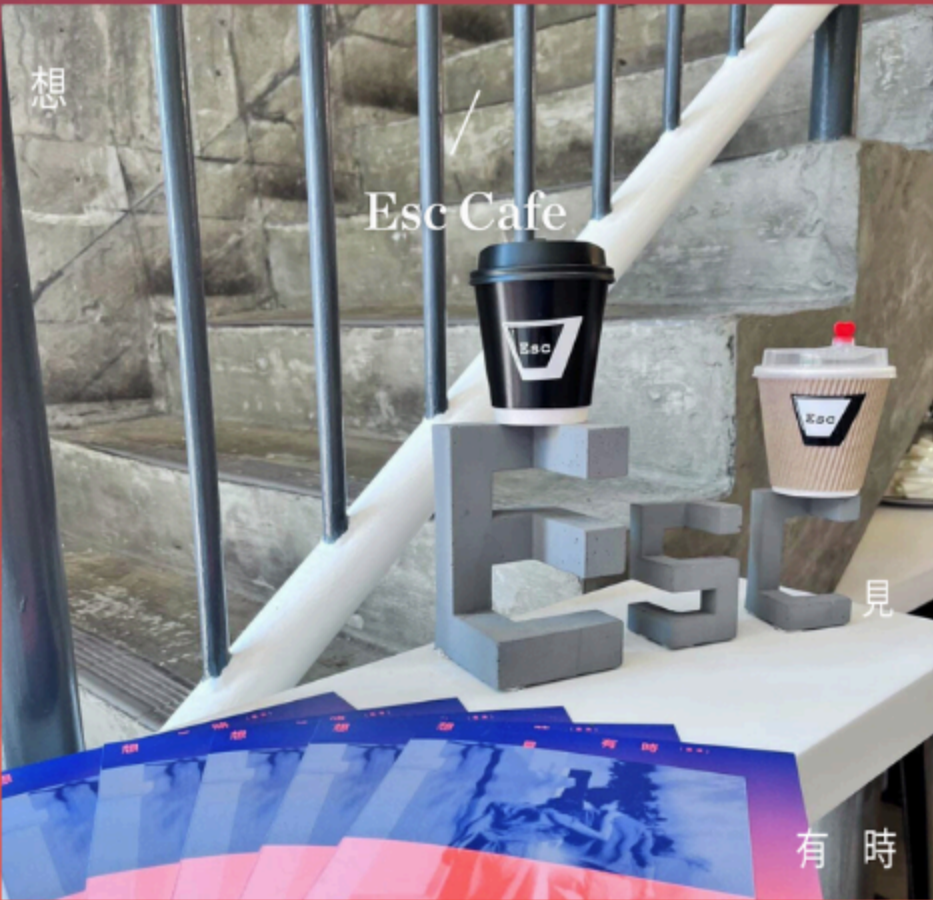
堂食9折



凡惠顧滿\$100可獲新鮮薑汁
梳打一杯/ 凡惠顧午市套餐，
可升級新鮮薑汁梳打



堂食8折，需預先訂位



Americano/ Cafe Latte
買一送一

持票觀眾
獨家餐飲優惠



九折優惠



外賣8折



Signature Cocktail 買一送一

想 有時 (重演)
見 In-between Time (Re-run)
Meeting



主食加飲品全單9折，
湯面類除外



於「掌門啤酒節」期間享有
免費抽獎機會一次

請妥善保留實體/網上門票，
於指定期內到訪以上合作餐飲店
享受獨家優惠。

有關優惠日期、詳情及細則，
請瀏覽CCDC網頁。

鳴謝

城市當代舞蹈團在近年獲下列機構及人士贊助，謹此致謝：

城市當代舞蹈團鑽石贊助人

(累積捐款 HK\$500,000或以上)

簡美蓮博士
無名氏

城市當代舞蹈團白金贊助人

(累積捐款 HK\$100,000 - HK\$499,999)

陳雅文女士
林超英先生
道書華博士
徐行悅醫生
嚴李燕釗女士
無名氏

城市當代舞蹈團金贊助人

(累積捐款 HK\$50,000 - HK\$99,999)

陳頌瑛教授
鄭慧華女士
關李帶歡女士
梁繼昌先生
Mr Robert LEWINGTON
白朗唐紀念基金
方時隆先生
曹浣女士
無名氏

城市當代舞蹈團銀贊助人

(累積捐款 HK\$30,000 - HK\$49,999)

陳淑兒女士
香港逸東酒店
方時隆先生
高靜芝女士
關秀菁女士
文潔華教授
王陳兆筭女士

城市當代舞蹈團贊助人

(累積捐款 HK\$10,000 - HK\$29,999)

606 Music Research
又一山人
陳煒文博士, JP
蔣頌恩女士
錢秀蓮博士
鍾明恩教授
鍾小梅女士
好青年荼毒室
馬來西亞朋友
馮尚智女士
Mr Michael HAYNES
黎海寧女士
賴閃芳女士
天安美術製作公司
TangoTang, The Hong Kong Tango Club
徐行安女士
無名氏

鳴謝

城市當代舞蹈團在近年獲下列機構及人士贊助，謹此致謝：

城市當代舞蹈團之友

(累積捐款 HK\$3,000 - HK\$9,999)

壹頤

BEYOND Bollywood Limited

陳婉明女士

陳巧欣女士

陳麗雅女士

周敏怡女士

Ms Cheryl CHOW

東邊舞蹈團

方俊權先生

吳文安先生

高白仁先生及寇庭芮女士

江安泰先生

孔美琪博士, BBS, JP

身隨意舞

劉燕玲女士

李珊珊女士

廖湯慧靄博士SBS

廖偉芬女士

廖偉麟夫婦

王榮祿先生

施熙德女士

鄧穎恩小姐

曾婷欣女士

曾艷茹女士

Mina WONG – Little Star

黃杏雲女士

黃惠珍女士

吳易珊女士

姚志鵬先生

無名氏

無名氏

無名氏

無名氏

無名氏

無名氏

無名氏

第4季 4TH SEASON

短期舞蹈課程

Short Dance Courses

(11-12月
Nov-Dec)



課程資訊 Course Information



舞蹈日常 Dance Routine | 芭蕾舞爵士舞 Ballet Jazz

痛症「自」療班 Pain self-care class |

HIIT混合健身舞 HIIT Mix Fitness

每課程共5堂 Sessions | 適合13歲或以上任何人士 For aged 13 or above

● 亦設有兒童短期舞蹈課程

Children Short Dance Courses available

專業訓練 · 舒適空間

Professional training and relaxing space for dance



2328 9205 / 3705 8513



www.ccdc.com.hk/dc



CCDC.Dance.Centre



ccdc_dc

 WWW.CCDC.COM.HK

 CCDC.HK

 [CCDC ART CHANNEL](http://CCDCARTCHANNEL)

 CCDC 城市當代舞蹈團

 城市当代舞蹈团

城市當代舞蹈團

電話 2329 7803

傳真 2351 4199

電郵 info@ccdc.com.hk

香港荃灣柴灣角街66-82號金熊工業中心3樓F室

CCDC 舞蹈中心

電話 3705 8512

傳真 3705 3513

電郵 dc@ccdc.com.hk

香港大埔安邦路12號大埔藝術中心1樓101-102室

城市當代舞蹈團由香港特別行政區政府資助